

ДИСТАНЦІЙНА
ОСВІТА

Технології навчання
доступні кожному 16

TEDEX×UABS

Успішні українці
в коворкінг-центрі 12

АКАДЕМІЯ
ТЕАТРАЛЬНА

26

АНТОНІНА
ПОБОЖІЙ
我的灵魂在大连



Академікс 4

Газета Української академії банківської справи. Квітень 2016

У НОМЕРІ

МІЖКУЛЬТУРНІ ТРЕНДИ

3 Україна очима китайців

Китайська Сичуань співзвучна з українською Сумщиною



6 Моя душа залишилась у Даляні

Як живе китайський мегаполіс — очима випускниці УАБС



10 Сало по-китайськи, або ой, воно шось шипить



МОТИВАЦІЯ

12 TEDxUABS
19 березня в УАБС пройшла безпрецедентна 5-годинна конференція TEDxUABS «Відкрий простір» за участю спікерів з усієї України



16 Технології навчання доступні кожному

Юрій Зубань про особливості застосування технологій дистанційного навчання у СумДУ



20 Ювілей «Міжнародникам» – 10!

Свій десятирічний ювілей відсвяткувала одна з наймолодших кафедр академії



23 ЛІКНЕП
Ідеї та напрямки



24

гендерного аудиту ПАРТНЕРСТВО

«Художня карта України»: підбиваємо підсумки



26

ТЕАТР
Академія — театральна!

27 березня весь світ відзначав Міжнародний день театру

29

Юрій Петрушенко: «Любіть театр — це найбільш вільне на сьогодні мистецтво!»

30

ПЕРЕМОГА
Посміялися на славу з Остапом Вишнею!

Студенти академії Ліза Кобилецька і Артем Гапонєць узяли участь у Всеукраїнському конкурсі читців.

32

ЗДОРОВ'Я
Книготерапія

33

ПОЕЗІЯ
Його величність – слово!



34

ТРАДИЦІЇ
Великий день – Великдень

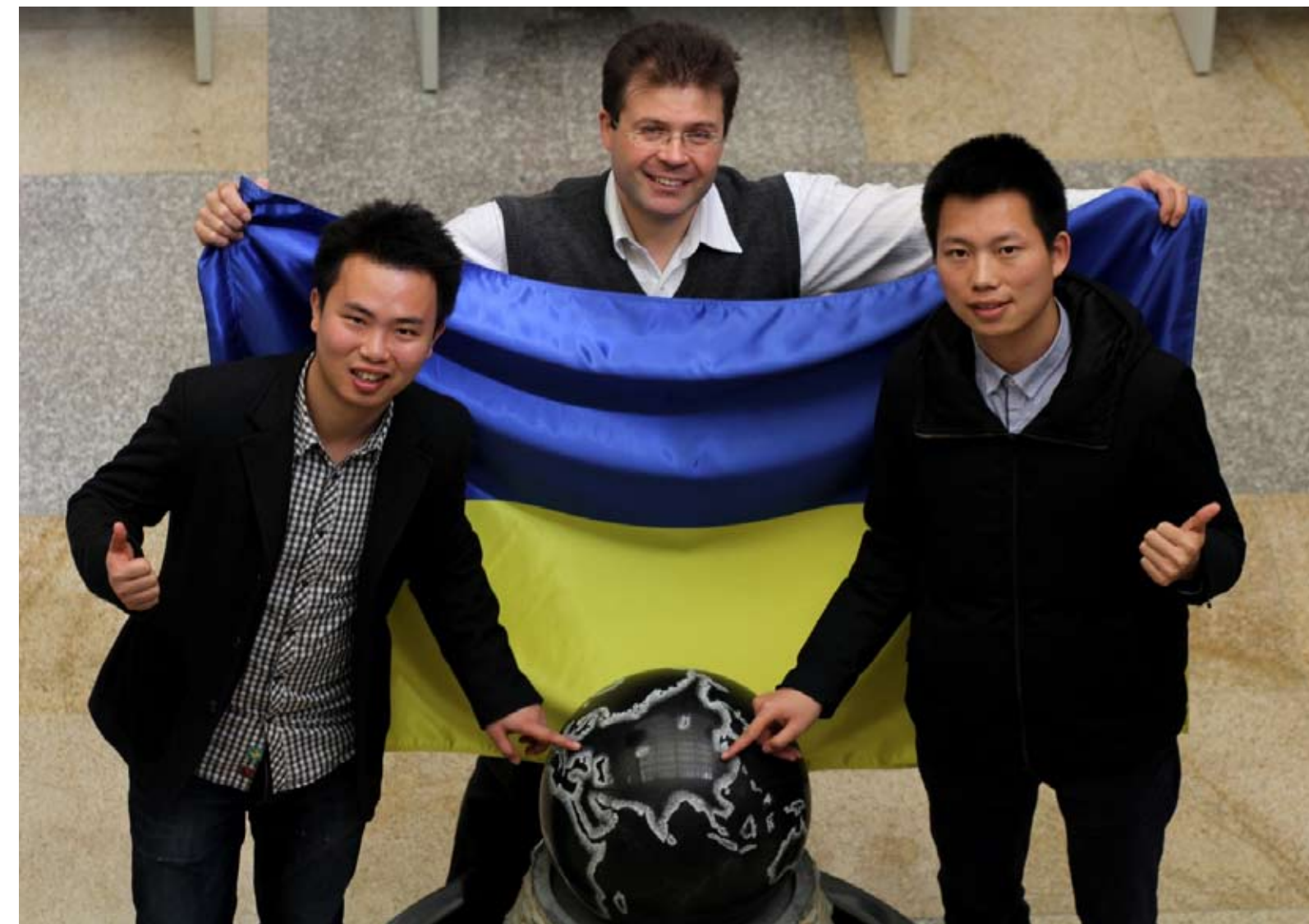


35

Easter: known and unknown

36

АФІША
Культура, розваги, спорт, кіно



На глобусі Україна та Китай зовсім поруч

Україна очима китайців

Китайська Сичуань співзвучна з українською Сумщиною

Я познайомився і вже тривалий час спілкуюся з двома молодими китайськими вченими, які перебувають у Сумах, та проводять дослідження на базі Інституту прикладної фізики НАН України. Наші гості з дуже теплою південного Китаю: Ву Лу з міста Ан Хуа провінції

Хунань та Джан Вей з міста Нан Бу провінції Сичуань. Поєднало нас спільне бажання створити Центр східної культури на базі наукової бібліотеки УАБС. Години спільних міркувань щодо центру, походи по магазинах китайської атрибутики та посиденьки за чаєм дозволили мені насититися неабиякими

враженнями китайських гостей від перебування в Україні. Ще з літака наших китайських друзів вразило чисте блакитне небо над Україною. Вони насправді насолоджувались, оскільки такого неба над Китаєм немає, там сірий смог стоїть у повітрі навіть над невеликими містами.



Ву Лу



Джан Вей

Прилетіли вони до України на початку січня 2015, коли було дуже багато снігу, а температура знизилася за -20°C. Звісно гості слідували за прогнозом і були інформаційно підготовлені, мали відповідний одяг, але ж вони з півдня Китаю, де снігу майже не буває, тому такий холод сприйняли як жах.

Уже будучи у Сумах і прогулюючись містом, наших гостей вразила велика кількість людей, що сиділи на кризі поверх річки в такий холод. Дізнавшись у чому справа, вони ще більше здивувались, адже зимову риболовлю Лу та Вей лише інколи бачили по китайському ТБ і вважали це неймовірно диковинним і стародавнім.

А через кілька днів вони були вражені ще більше, коли побачили багато людей різного віку,

Українці мають в Китаї репутацію доволі розумних людей, тому співпрацювати разом і створювати щось нове є пріоритетним для Китаю.

які добровільно пірнали в крижану воду. Відверто кажучи, було нелегко пояснити їм, що в нас є така традиція пірнати в ополонку в день християнського свята Богоявлення Господнього, званого ще як свято Водхреща.

Натомість приємні враження залишилися у наших ки-

тайських друзів від запальної студентської вечірки в нічному клубі «Більбоу» з нагоди святкування 20-річчя Української академії банківської справи. У Китаї нічні клуби мають негарну славу, тому наші друзі ніколи не були в таких закладах. З огляду на це, запрошення від студентів академії було сприйнято насторожено, але невимушений, веселий, дружній формат вечірки, величезний святковий торт, багато подарунків, теплі слова привітань, творчі виступи від талановитих студентів Академії змінили їхнє уявлення про студентські вечірки в нічних клубах, принаймні в Україні.

Джан Вей відзначив, що в Китаї немає таких маленьких університетів як академія. В китайських університетах навчаються по 40 000 студентів, то ж суцільної згуртованості немає, студенти спілкуються між собою в невеликих групах, а в Українській академії банківської справи всі: і студенти, і викладачі знають один одного, навчаються, спілкуються і святкують разом.

На моє питання, чому Ву Лу та Джан Вей обрали для своїх досліджень серед більш розвинених країн саме Україну, отримав відповідь, що вирішальну роль зіграли праці українських дослідників у галузі фізики, математики та прикладних наук. Китай постійно розвивається

і вивчає все нове, підтримує цікаві ідеї, що можуть бути корисними. Українці мають в Китаї репутацію доволі розумних людей, тому співпрацювати разом і створювати щось нове є пріоритетним для Китаю.

Перед поїздкою китайські гості дивилися багато новин та читали газети про військові події в Україні, їхні родини були вкрай насторожені, але, вже перебуваючи тут, в Україні, вони на власні очі побачили патріотизм українців, їхнє прагнення до миру, до створення затишних осель та щасливих сімей.

Дуже сподобались нашим китайським друзям такі українські страви, як борщ, солянка та вареники. До речі, вареники дуже схожі за формою та вмістом на традиційні китайські тампріни, які на новорічні свята готуються по всьому Китаю з різноманітною начинкою: свининою, яловичиною, капустою, селерою, морквою, цибулею, часником, перцем.

Для кожного китайця найголовнішим у житті є їжа

Наші китайські друзі запевняють, що для кожного китайця найголовнішим у житті є ЇЖА. Китайці створили культ їжі, дуже люблять готувати, постійно пробувати щось нове. З тих самих продуктів вони можуть готувати їжу десятками різних способів. Звісно, у кожній провінції є свої уподобання, починаючи від м'ясних та рибних страв і закінчуючи плазунами, кажанами, жуками та зміями. Але все це має бути обов'язково приготовленим — на відміну від японців, китайці не вживають сиру їжу. Важливою складовою кожної китайської страви є спеції. Знаючи, що в Україні їжа доволі прісна і культ уживання спецій не дуже поширений, з собою до України наші візитери привезли по кілька чималих мішечків різних спецій, бо дуже любляють го-



Навіть повинь не може завадити гри у маджонг.

тувати власноруч. Зі звичайних українських продуктів з ринку або супермаркету вони готують справжні китайські страви. Їдять неспішно, паличками, аби насолоджуватися смаком маленьких порцій їжі.

Куштували наші гості й українське сало, але воно їм не сподобалося, бо є сирим, не приготовленим продуктом, що для китайців є неприйнятним. Вони ладні їсти все, що завгодно, але це має бути певним чином приготовлене.

Проживши в Україні майже 4 місяці, наші друзі помічають істотну різницю між українцями та китайцями у ставленні до роботи та до проведення вільного часу. Китайці є трудоголіками, вони багато навчаються, багато працюють та багато подорожують. В українцях же вони бачать неохоче ставлення до навчання, кволе — до роботи, а відпочинок в українців — це обов'язковезживанняалкоголю.

Китайські студенти на перервах змагаються у співу в університетських караоке.

Щодо напоїв, то китайців вразила велика кількість, різноманіття та доступність алкоголю в українських магазинах майже на кожному кроці. На відміну від України, в Китаї не прийнято вживати багато алкоголю, особливо неприпустимо

вживання на роботі або вдома. Так, у Китаї є місія, де з друзями або колегами можна випити «китайського вина» (його міцність понад 50°!), але напиватися є неприпустимим.

Китайці не користуються пошуковою системою Google та соціальною мережею Facebook

На відміну від української традиції пити чай або каву з печивом, у Китаї повсюди прийнято пити просто чай та грати в гру «Маджонг» (Majiang), спілкуватись, обмінюватись новинами. Грають усі і всюди, у кафе, скверах, парках, удома. Ніщо не може завадити гри — навіть повинь.

Вельми популярні в Китаї караоке та кінотеатри, яких дуже багато, і вони завжди наповнені відвідувачами. Караоке навіть розташовані в університетах, де на перервах студенти влаштувуть імпровізовані змагання зі співу.

У Китаї молодь дуже любить грати в баскетбол, і облаштовані майданчики є на кожному кроці. В Сумах же серед уподобань молоді помітно поширений дворовий футбол, але майданчики для гри в жакливому, не придатному стані, і взагалі їх дуже мало.

Також, на відміну від українців, китайці не користуються пошуковою системою Google та соціальною мережею Facebook, адже це заборонено урядом. Натомість у них є власні соціальні мережі, такі як Baidu Space, QQ, RenRen, де все спілкування є підконтрольним владі, неприпустимі зауваження, осудження дій та неполіткоректність до китайського уряду. За пости подібного роду щонайменше буде виклик на профілактичну бесіду до органів державної безпеки, а це фактичне потрапляння до «бази неблагонадійних», що гарантує втрату місця навчання або роботи. Тому загалом китайці є політкоректними до своєї влади.

У цілому враження від України та Сум є позитивними. Це очевидно, бо Лу та Вей з великим натхненням розповідають про свої враження, мають уже доволі великий архів фотографій. Кажуть, що зі своїми рідними та друзями вони спілкуються щодня і постійно їм розповідають щось нове з побаченого та перейнятого від нас, українців. На травневі свята вони планують влаштувати подорож до Києва та Львова, аби на власні очі побачити розмаїття краси українських міст, різних регіонів України.

Сергій Хвостов



Моя душа залишилась у Даляні

Як живе китайський мегаполіс — очима випускниці УАБС

Навчаючись свого часу в академії на факультеті банківських технологій, я ще й професійно займалася художньою гімнастикою, стала майстром спорту. І мене запросили виступати в Китай, у місто Далянь, що на березі Жовтого моря. Далянь з населенням у 6 млн – одна з п'яти державних курортних зон КНР, великий морський порт. Побувала також у Шанхаї, Пекіні, Гонконзі, але душа моя залишилась у Даляні. Коли я потрапила сюди, вражало все: надзвичайно приязні люди, ідеальні дороги, доглянуті сквери. Китайці вміють і люблять створювати ландшафти – від мініатюрних скверів і парків з водоспадами, скульптурами до величезних комплексів, як-то: гольф-клуби, парки розваг.

Стрімке економічне зростання Китаю перетворило Далянь на мегаполіс з мільйонами машин, з величезними торговельними центрами, численними житловими комплексами і хмарочосами: де чотири роки тому був пустир, тепер – дзеркальні будівлі, заввишки у 30 поверхів. Увечері вулиці виглядають святковому. Новенькі будівлі мерехтять різнокольоровими

На цих вулицях тебе ніколи не полишає відчуття свята.

вогниками, неначе новорічні ялинки. На цих вулицях тебе ніколи не полишає відчуття свята. Китай перестав бути бідним, життя тут покращується з кожним роком, і це приваблює неймовірну кількість туристів та інвесторів.

У мене неодноразово виникало питання про добробут китайців. Враження таке, що жителі міст можуть дозволити собі чимало: обідати в ресторанах, купувати останні моделі Apple та дорогі авто. Можливо, середній клас і такі категорії працівників, як кваліфіковані та малокваліфіковані стали більше заробляти? Згідно з

我的灵魂在大连

«Моя душа залишилась у Далянь»
китайською



Антоніна Побожій,
гімнастка,
випускниця
УАБС

Найширша і найдовша вулиця Даляню



Антоніна біля фонтану у Даляню

Внутрішній ринок залишається досить привабливим, щоб принести нагороду тим компаніям, які знайшли можливість локалізувати бізнес



Далянь — місто у північно-східній частині КНР, порт у затоці Даляньвань Жовтого моря на південному краї півострова Гуаньдун



«Дзвін Долі» щорічно відвідують 1,5 млн туристів та паломників

аналізом Interchina Consulting, Китай досяг тієї точки розвитку, де він вже не може вважатися країною з низькою вартістю робочої сили. Тому іноземні компанії повинні розглянути інші чинники, крім витрат, та прийняти стратегічні рішення для вирішення проблеми вартості. Але високі витрати на робочу силу є лише одним з елементів цілої низки чинників, які призвели до інфляції витрат в Китаї. Наприклад, збільшилися індекси цін закупівлі сировини. Деякі, орієнтовані на експорт компанії, почали збалансовувати свої стратегічні напрямки та працювати не лише на експорт, але і на внутрішній ринок. Стикаючись з високою інфляцією

знайшли можливість локалізувати бізнес.

У Китаї чудові дороги, але розвиток транспорту створює нові проблеми. Коли я вперше приїхала до Даляня, тут було відносно небагато машин, це було чисте місто, усюди відчувалася свіжість моря. Але вже через п'ять років з'явилася така кількість автомобілів, що їх число становить більше 1 млн. Також у мене склалося враження, що на дорогах немає дисципліни. Вочевидь справа в тому, що раніше більшу популярність у населення мав велосипед. Можливо, психологія велосипедиста виявилася досить живучою, от і їздять китайці на машинах, як на велосипедах.

На дорогах немає дисципліни. Вочевидь, справа в тому, що раніше більшу популярність у населення мав велосипед

витрат, багато компаній вирішили поступово переходити на більш високий ступінь автоматизації. Інфляція витрат є реальністю в Китаї, але внутрішній ринок залишається досить привабливим, щоб принести нагороду тим компаніям, які

Китайці вміють відпочивати. За їхнім прикладом ми, українці, також вихідні проводили у парках і біля джерел з термальними водами. У таких центрах людина може відпочити, відновити сили, поспілкуватися з друзями за склянкою запаш-

ного чаю. Одна з моїх найулюбленіших марок чаїв — пуер. Він збирається виключно у провінції Юннань. Флора і фауна цього регіону найменше постраждала від льодовикового періоду, тому цей чай веде свій родовід від рослин, що збереглися з мезозойської ери. Пуер проходить ферментацію, що трансформує його в продукт, який за своїм хімічним складом і корисними властивостями відмінний від звичайного чаю. В давнину пуер ферментувався природно, під час транспортування та зберігання. Це єдиний чай, який покращує свої властивості з часом. Ось чому колекція витриманого пуеру іноді коштує дорожче, ніж колекція витриманих вин.

Ще одна з найяскравіших згадок — перебування у Пекіні під час Олімпійських ігор 2008 року. На змаганнях з художньої гімнастики зустріла дівчат зі збірної України, з якими тренувалася в Києві. Ми розгорнули прапори України, вболівали за Ганну Безсонову, яка стала бронзовою призеркою Олімпіади у Пекіні.

Антоніна Побожій



Інгредієнти страви. Фото Даринки Васильченко.



Обжарювання на пательні

Сало по-китайськи, або ой, воно шось шипить

Ми з Тетяною Кравчук дівчата комунікабельні, тож запрошення на вечір національної кухні від китайців Лу та Вея прийняли одразу. Але, звичайно, нажахана кулінарними традиціями Китаю з телевізійних шоу, я трохи побоювалася їсти незнайомі страви. Саме тому напросилася на кулінарний майстер-клас від Лу, який збирався для нас готувати. Подумала: якщо бачитиму, що та як мені готують, не буду перейматися щодо вечірніх страв. Утім, краще б я не бачила...

Сало приготоване з цукром виявилось дуже смачним.

Інгредієнти, з яких китаець збирався готувати, були розкладені на три купки — саме стільки страв нам збиралися продемонструвати. Четвертою, або доповненням до інших, звичайно, був варений рис.

Перша страва нагадувала овочеве рагу, де основний складник селера. Друга — м'ясо, тушковане з овочами. Попри шалену кількість червоного перцю, це було надзвичайно смачно. А от третя страва мене шокувала...

Упевненими рухами Лу нарізав на кубики шматок сала. При цьому китаець розповідав, що сало в них — це друга страва після рису. Нарізаний продукт хлопець рішуче відправив на пательню, на якій уже кипіла олія. «Шкварки готує», — подумала я. Але в наступну мить він уже всипав до страви півпакета цукру.

— Моя бабця тебе вбила б — сказала я вголос, пам'ятаючи, що хлопець не розуміє українську.

— Yes, it's delicious! — Відповів китаець, який подумав, що я його похвалила.

Всі страви були готові, ми сіли вечеряти. Я одразу запро-

— **Моя бабця тебе вбила б!**
— **Yes, it's delicious!**

понувала Тані, яка не бачила процесу приготування, спробувати ось ці чорні шматочки та вгадати, що то таке. Кравчук, дівчинка смілива, погодилась. Пожувала, почмокала, та каже: «Не знаю. Це цукерки якісь?»

Насправді, сало приготоване з цукром виявилось дуже смачним. Окрім олії та цукру на пательню китаець ще додавав багато спецій і соєвий соус. Шматочки національного продукту, нашого та китайського водночас, карамелізувалися, через що почорніли та трохи позлипались. Було кумедно відривати їх від тарілки паличками. На жаль, не знаю, з чим порівняти смак цих «цукерок», але впевнено кажу, що то класне доповнення не тільки до рису, а й до пива.

9 практичних порад

- Ріжте сало кубиками 2×2 см. Якщо менше — воно надто швидко вижарюється.
- Соус треба лити, доки олія ще не встигла закипіти. Інакше воно дуже страшно шипить.
- Сало викладайте по-тихеньку, також поки олія ще не закипіла.
- Закривайте пательню кришкою.
- Коли страва закипить, засипте половину цукру, ретельно перемішайте, поки він повністю не розчиниться.
- Всипте іншу половину цукру. Знову перемішайте.
- Як тільки друга порція цукру розчинилася, витягуйте сало.
- Скворідка легко відмиється, якщо її залити гарячою водою та почекати.
- Не розказуйте про те, що ви жарили сало в цукрі родичам. Особливо, якщо у вашій сім'ї українські традиції. Як ви знаєте, сало — це святе.



Сало-по китайськи у виконання Даринки Васильченко і Тетяни Кравчук.

Розказала своїй бабці про делікатес, а вона каже: «Я б його вбила. Стільки продуктів перевів!». Саме тоді я подумала, що треба буде колись спробувати приготувати таке сало вдома. Хай рідні оцінять! Поділилась своїми думками з Танею, а вона запропонувала потренуватися в гуртожитку. Бо ж як дома не вийде, а продукти переведем, баба вб'є обох. От так і почався наш експеримент.

Взяли пательню, шматок сала, пляшку олії, кілограм

Зайшла на кухню сусідка. Перехрестилась. Вийшла.

цукру, спеції до сала, соєвий соус та пішли на кухню готувати. У процесі зрозуміли, що нам не вистачає червоного перцю. «Знайдемо!» — сказала Таня і вже через п'ять хвили повернулася з пакетиком чилі зі Шрі-

Ланки. Гуртожиток, він такий. Тут є все.

Як я пам'ятала, у киплячу олію треба було налити соєвий соус. Не знаю, чим наш відрізнявся від тих, що був у китайців, але щось явно було не так. Рідина почала шкварчати, пінитись та підійматись. Стало страшно. Насипали спецій. Почали сперечатись, хто буде класти сало. Дружба перемогла, почали викладати по черзі. Відкрили балкон. Насипали цукор. З'явився дим. Зайшла на кухню сусідка. Перехрестилась. Вийшла. Ми подумали, що погані хазяйки. У той же час варили рис. Він вийшов добрий. Вирішили, що в принципі, хазяйки добрі, а от рецепт — ні.

Може, якби ми не чекали, поки довариться рис, а врятували сало з киплячої карамелі трохи раніше, воно б вдалося. А так, цукор все ж трохи пригорів. Загалом, вийшло не так смачно, як у китайців, але їсти можна. Чи гризти. Ми гризли.

На основі власного досвіду пропонуємо адаптований рецепт для українців, які вирішили спробувати приготувати **сало в цукрі по-китайськи:**

- півлітра олії
- півкіло сала
- 100 мл соєвого соусу
- півкіло цукру
- спеції (червоний, чорний перець)

Даринка Васильченко

Всіх, хто наважиться на кулінарний експеримент, просимо повідомити редакцію «Академіксу» із фотодоказами. Пишіть на електронну скриньку akademix@i.ua.

Олексій Молчановський: «Онлайн-навчання — перспективний крок в освіті»

19 березня в УАБС під гаслом «Відкрий простір» пройшла безпрецедентна 5-годинна конференція TEDxUABS за участю спікерів з усієї України

TEDxUABS



Олексій Молчановський
спікер, співзасновник Promrtheus

« Загалом, мені дуже сподобалась конференція. Організація була на гарному рівні, хоча відчувалось, що робиться цей TEDx людьми вперше — дрібні деталі кидаються в очі, коли ти сам вже пройшов цей досвід. Але це лише означає, що наступний TEDxUABS (мені хочеться вірити, що він обов'язково відбудеться) буде ще кращим.

Можливість привнести у місто нові ідеї, що і є головною метою конференції TEDx

Мені сподобалось, що багато спікерів були не з Сум — це можливість привнести у місто нові ідеї, що і є головною метою конференції TEDx. Але сподіваюсь, що на наступних TEDx буде збільшуватись кількість сумчан, адже це буде свідчити про зростання проактивних городян, про появу цікавих, важливих та успішних проектів саме для вашого міста.»

Олександр Поліщук
студент УАБС, волонтер



« Я реалізував одну з своїх мрій! Дякую TEDxUABS. Ця конференція є дуже актуальною для громади Сумської області. Малий бізнес знаходиться на етапі визначення подальшого плану дій. Конференція TEDx — конференція про ідеї — вона допомагає підприємцю визначитись зі стратегією.

Насправді дуже радий, що організатори мали багато клопоту з заходом і з'явилась потреба в волонтерах. Мені було цікаво спостерігати за тим, як викладачі мого університету застосовують теорію на практиці: маркетинг, менеджмент і інше. Це як воркшопи, але в реальному секторі. Бути волонтером у свого викладача — означає вивчати дисципліну на кожному етапі проекту все детальніше. Досвід був неабиякий. Я гордий називатись волонтером першого в Сумах проекту TED.»

Мало хто із городян знав про формат та цілі TED.

Егор Стадний:
спікер, виконавчий директор Аналітичного центру CEDOS,



« Вразила прекрасна організація. Команда справді хотіла показати якомога вищий рівень проведення події. Гарні спікери, а також дуже влучно підібрані відео TED. Ну і учасники заходу, які, здається, не відчували втоми навіть під кінець всієї конференції. Сподіваюсь, що вони були задоволені та мають чимало поживи для роздумів»

Кожному відвідувачу вдалося знайти «свого» спікера.

Ольга Афанасьєва
ліцензіат, організатор TEDxUABS

« Організація першого TEDx в Сумах однозначно була непростою задумкою. Я, натхненна цією ідеєю, наївно думала, що всі навколо знають і люблять TEDx так само, як я. Але почавши говорити про те, що ми збираємося реалізувати цей захід, наша команда організаторів зіткнулася з першою проблемою — як виявилось, мало хто із городян знав про формат та цілі TED. Тому перед нами стояло завдання не просто розповісти, що TEDx-у — бути, але й пояснити мету та задумку виступів з «ідеями, вартими поширення». Справжні евангелісти TEDx :)

За відгукками учасників конференції стає зрозумілим, що нам практично вдалося це зробити. Як передбачено концепцією TED, усі промовці переставляли абсолютно різні сфери — фінансову, творчу, освітню, наукову, соціальну. Саме тому кожному вдалося знайти «свого» спікера. Це була перша спроба створити івент такого рівня та концепції, причому нам вдалося об'єднати учасників (як спікерів, так і глядачів) з різних міст України. На нашу конференцію приїхали люди з Києва, Харкова, Полтави. Учасники знайомилися один з одним, ділилися ідеями та почали спільні проекти саме після TEDx»



Ігор Сусяк: «Робіть для людей добро — станьте успішним та Щасливими!»



Катерина Тейлор: «А чом би й ні?»



Кава-брейк

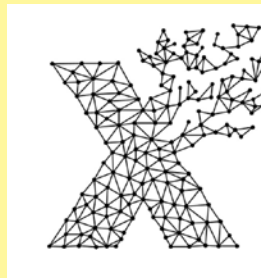


Що таке TED?

TED — це щорічна конференція про унікальні проекти та інновації, які несуть в собі ідеї зміни і розвитку суспільства. Девіз конференції «Ideas worth spreading» (укр: «Ідеї, варті поширення») відображає її головну задачу — розказати про цікаві ідеї, як можна більшій кількості людей.

Існує безліч форматів TED (TEDTALKS, TEDGLOBAL, TEDACTIVE, TEDFellows, TEDPrize, TED Translators і звичайно ж TEDx), які включають в себе безліч надихаючих лекцій різної тематики: наука, мистецтво, дизайн, політика, культура, бізнес, глобальні проблеми, технології, розваги і т.д. Всього більше 130 країн по всьому світу підключені до світової мережі TED. Щорічна конференція TED пропонує провідним світовим мислителям і діячам протягом 18 хвилин розповісти свою історію через виступ, який називається TED Talk.

В Україні TEDx-рух триває вже більше шести років. За цей час конференції були проведені у Києві, Львові, Одесі, Донецьку, Харкові, Запоріжжі, Івано-Франківську, Вінниці та інших містах. Тисячі людей стали членами глобальної події, отримали заряд натхнення, бажання змінювати своє життя та Україну на краще.



В якості молодіжного крила, в Україні почалася хвиля подій формату TEDx University, вже охопила такі навчальні заклади, як Києво-Могилянська академія, КНУ імені Тараса Шевченка, КПІ, КНЕУ, Львівський національний університет імені Івана Франка і, нарешті, Українська академія банківської справи.

Організатори TEDxUABS: Ольга Афанасьєва (ліцензіат), Ольга Романюк, Тетяна Васильєва, Яна Кривич, Наталія Яременко, Юлія Летюга, Марина Хижняк, Юрій Петрушенко, Дарина Леус, Дмитро Фільченко.

Спікери: Антон Серєда, Єгор Стадний, Катерина Тейлор, Марія Фроношук, Юлія Савостіна, Олег Малкін, Олексій Молчановський, Ігор Сусяк, Володимир Поперешнюк.

Волонтери: Роман Петров, Наталія Ярошенко, Зоя Попова, Аліна Ольховик, Олександр Поліщук, Тетяна Протиняк.

Виступ гурту DANCE-BAND



Про спікерів слід сказати окремо: неперевершена Юлія Савостіна, надихаюча Катя Тейлор, Антон Серєда і його "життя в квадраті" змусили поглянути на життя зовсім з іншого ракурсу. Випадкова розмова про мистецтво та Академію з Єгором Стадним, історія Platfor.ma від Марії Фроношук та 7 розмитих фото з Олексієм Молчановським (і тільки одна з них виявилася нормальною) надихнули радіти кожній хвилині життя. А феєричне закінчення від Олега Малкіна, Володимира Поперешнюка і позитивного Ігора Сусяка відкрило бажання чимдуж зірватися з місця і реалізувати одну з тих багатьох шалених

ідей, які існують в моїй уяві.

Хочеться подякувати організаторам, що зробили можливим проведення TEDxUABS в Сумах; учасникам, які розкупили всі квитки і прийшли на цей захід; спікерам та їх історіям, які мотивують і заряджають робити щось нове та цікаве. І на останок, декілька слів про волонтерів, серед яких мені пощастило бути того дня. Спрацювати за 2 дні та діяти однією командою можуть далеко не всі, але нам це вдалося. Хоча ми і робили, на перший погляд, не таку вже й важливу роботу, але ми стали частиною першого (добре, аби не останнього) TEDxUABS в Сумах. І це круто!



Юлія Савостіна: «Споживай українське!»



Зоя Попова, волонтер TEDxUABS

«Спочатку було нереально складно донести до людей те, що міжнародний формат проведення конференцій TEDx можна створити в Сумах. Для наших городян захід такого рівня видається чимось нереальним і фантастичним. Настороженість, недовіра і скепсис — без них, звичайно, не обійшлося.

Проте, в остаточному підсумку, знайшлися ті, хто повірив, що TEDxUABS буде на рівні з київськими, івано-франківськими та харківськими аналогами. 19 березня, у день проведення заходу, конференц-зал наукової

бібліотеки був вщент заповнений людьми, спраглими дізнатися щось нове, отримати цікаві поради і круто провести час. Зараз я можу сміливо сказати, що очікування 200+ учасників конференції, без сумніву, виправдалися повною мірою.

Але мені TEDxUABS запам'ятався божевільним забігом за стрічками та пошуком червоних олівців (яких ми, до речі, так і не знайшли); нескінченними вузлами та відкриттям мінімум 4-х способів їх використання для оформлення 200 бейджів. А ще було щире здивування працівників «Швидкодруку» і 2 коробки з блокнотами, які просто таки довелось волочити до Академії.



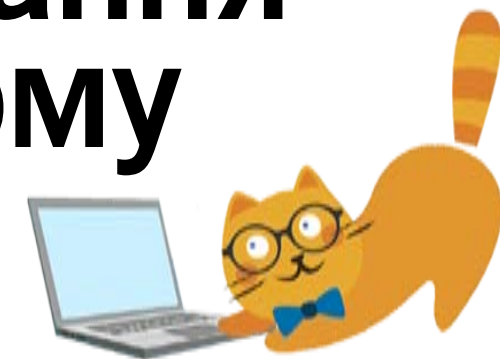
Чимдуж зірватися з місця і реалізувати одну з тих багатьох шалених ідей.

Шум, посмішки і очікування, біганина, колективна допомога на кава-брейках і заряд позитиву від DANCE-BAND; неймовірна кількість сказаних «Добривдень» та «Візьміть, будь ласка», «рятувальні» чайники, смачні кекси та мафіни, запах свіжозвареної кави та кращий чай «Мері-Беррі» - усі ці моменти створили просто неймовірний калейдоскоп емоцій та вражень. І сподіваюся, що ніхто з гостей не помітив, як від такого напруження несподівано вибило світло.



Технології навчання доступні кожному

Юрій Зубань про особливості застосування технологій дистанційного навчання у СумДУ



Складно уявити сучасне життя без комп'ютера і тих можливостей, які надає нам інтернет. Світова мережа дозволяє перебувати в курсі останніх подій, працювати не виходячи з дому, користуватися послугами інтернет-магазинів і т.д. Завдяки інтернету з'явилася ще одна, нова форма навчання – дистанційна освіта.

Являючи собою одну з найсучасніших методик, дистанційне навчання досить поширене на західному ринку освіти й поступово обживається на українських освітніх теренах.

Із проханням розповісти про особливості застосування технологій дистанційного навчання у СумДУ редакція звернулася до Юрія ЗУБАНЯ, директора організаційно-методичного центру технологій електронного навчання СумДУ.

– За останнє десятиріччя технології E-learning остаточно увійшли в навчальне середовище, що найбільш помітно в дистанційному навчанні. Поясніть, будь-ласка, нашим читачам, чи є принципова різниця між поняттями «E-learning» та «дистанційне навчання»?

– Поняття E-learning ширше і передбачає використання електронних засобів для різних форм навчання (денної, вечірньої, заочної, індивідуальної), а також для проведення окремих навчальних занять та забезпечення самостійної роботи студентів.

Щодо дистанційної форми навчання, то хочу зробити акцент на тому, що це – ОКРЕМА форма навчання з використанням комп'ютерних і телекомунікаційних технологій, які забезпечують навчання студентів, дистанційно віддалених від викладача. Ці технології дають можливість взаємодіяти студентам та викладачам за допомогою електронних засобів у синхронному й асинхронному режимах.

– Які переваги має дистанційне навчання саме для студента?

З практичного погляду для студента це, перш за все, можливість щодня поєднувати роботу та навчання (час для навчання визначає сам студент), а

ще географічна незалежність студента (для сучасних технологій відстань та місце розташування студента не має суттєвого значення). З погляду методики, дистанційне навчання дозволяє індивідуалізувати навчання кожного студента, бо він обирає свій темп опрацювання матеріалів, послідовність їх вивчення протягом навчального року, зручну для себе форму вивчення теоретичного матеріалу: текст, відео тощо)

Студент обирає свій темп опрацювання матеріалів, послідовність їх вивчення

– Щодо самого навчального процесу... Як він реалізується при дистанційній формі.

– Після зарахування на навчання студенту надається логін і пароль для доступу до платформи дистанційного навчання. У межах такого віртуального навчального середовища студент має необхідні засоби для комунікації з викладачами, деканатом, іншими студентами. Також для кожного студента передбачено доступ до тих дистанційних курсів, що він має вивчити у поточному році. Кожен дистанційний курс є сукупністю навчальних, методичних і організаційних матеріалів для вивчення дис-

ципліни. Тобто студент отримує все, що йому необхідно для ефективної освітньої діяльності. Протягом навчального року студент самостійно опрацьовує навчальний матеріал, консультуючись у разі потреби з викладачем і методистами. Навчатися можна у будь-який час та в будь-якому місці: вдома, на роботі або в одному з територіальних центрів дистанційних комунікацій Сумського держуніверситету за місцем проживання (яких вже кілька десятків по всій Україні).

– Як здійснювалося впровадження дистанційного навчання в СумДУ.

– В Україні дистанційна форма навчання впроваджується вже більше десяти років. Так, у 2002 році Міністерство освіти і науки України започаткувало педагогічний експеримент з дистанційного навчання. Серед основних учасників був також і Сумський державний університет, тому у 2002 році рішенням вченої ради університету було затверджено експериментальну програму впровадження дистанційного навчання на 2002 – 2009 роки. Тоді ж було створено окремий підрозділ у структурі СумДУ – лабораторію дистанційного навчання та прийнято перших студентів. У 2008 році створено Регіональний центр дистанційного навчання СумДУ та 15 локальних центрів. Наразі експеримент МОН уже завершився, але ми продовжуємо активно працювати і далі.



Система є досить прозорою і ефективною, а також максимально зручною для будь-якого користувача – і студента, і викладача

– Стосовно дистанційного навчання, у деякого може виникнути ілюзія простоти його впровадження та реалізації будь-яким університетом. Чи дійсно це так?

– Упровадження дистанційного навчання – досить кропіткий і тривалий процес, який потребує певних системних рішень та істотних інвестицій у людські ресурси та оснащення. Реальне впровадження дистанційних технологій передбачає дуже високі вимоги як до навчального за-

Понад 500 дистанційних курсів напрацьовано викладачами та співробітниками СумДУ

кладу, так і до його викладачів. За останні десять років СумДУ у розвиток дистанційного навчання було вкладено значний фінансовий ресурс, створено підрозділи з висококваліфікованих спеціалістів, які забезпечують усі процеси електронного навчання організаційно, технологічно та методично. Викладачами та співробітниками нашого університету напрацьовано необхідні навчально-методичні матеріали для забезпечення якісного навчального процесу, а це понад 500 дистанційних курсів, що включають серед іншого більш ніж 120 тисяч текстових завдань, понад 1500 інтерактивних тренажерів і демонстрацій, сотні відеоматеріалів тощо. Все це дуже кропітка методична робота, яка потребує певного переналаштування викладача і відповідного його навчання.

– Чи передбачені сесії при дистанційній формі навчання?

– Так, у студентів, які навчаються на дистанційній формі, заліково-екзаменаційна сесія відбувається 1 раз на рік шляхом особистої зустрічі екзаменатора та студента на базі центрів дистанційного навчання СумДУ.

– Як удається контролювати роботу студентів та мотивувати їх?

– Якщо відверто, то з власного досвіду можу сказати, що викладачу на відстані набагато складніше стимулювати студентів вчасно виконувати завдання, але розроблені організаційні моделі та унікальні технічні рішення власної навчальної платформи суттєво полегшують це складне завдання. Окрім викладача процес контролюють і методисти деканату, і методисти відповідних центрів на місцях. Тому система є досить прозорою і ефективною, а також максимально зручною для будь-якого користувача – і студента, і викладача (що також важливо).

– На початку нашої розмови Ви зазначили, що E-learning – поняття набагато ширше, ніж дистанційне навчання. Скажіть, чи впроваджуються у СумДУ, крім дистанційного навчання, й інші форми E-learning? Чи може до них долучитися хтось інший, крім студентів та співробітників СумДУ?

– У світі дедалі популярнішою стає концепція відкритих освітніх ресурсів. СумДУ крокує в ногу з часом та впроваджує новітні освітні технології. Ще в 2014 році СумДУ першим в Україні створив відкритий електронний ресурс організаційних і навчально-методичних матеріалів OCW СумДУ. А на сьогодні ми проводимо вже



Центри дистанційного навчання

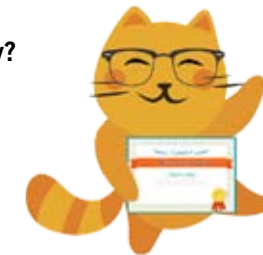


другий щорічний конкурс на кращі колекції цього ресурсу. Конкурсний ресурс <http://ocw.sumdu.edu.ua> є відкритим і має широку аудиторію.

– У чому суть цього конкурсу?

– Конкурс, як і будь-який інший, має на меті виявити найкращих. А його критерії – це певний орієнтир для удосконалення методичного забезпечення дисциплін та стимул для саморозвитку викладачів. Для університету проведення конкурсу – можливість показати наші методичні напрацювання світовій спільноті. Прийом заявок на конкурс триває до 30.04.2016 (<http://sumdu.edu.ua/ukr/announcements/7526-konkurs-na-krashche-predstavleniya-navchalnikh-materialiv-na-ocw-sumdu-2016.html>).

У контексті запитання про інші форми E-learning, які застосовуються СумДУ, не можу не згадати про проект «Екзаменаріум». Багаторічний досвід викладачів університету у впровадженні технологій E-learning дає можливість створювати відкриті он-лайн курси. Наразі у рамках проекту «Екзаменаріум» 30 найкращих дистанційних курсів 1, 2 та 3



30 найкращих дистанційних курсів уже доступні всім бажаючим examenarium.sumdu.edu.ua

року навчання з 5 популярних у абітурієнтів спеціальностей уже доступні всім бажаючим на нашому відкритому ресурсі (<http://examenarium.sumdu.edu.ua/>). Ми сподіваємось, що цей проект приверне увагу широкого загалу, зокрема потенційних абітурієнтів, яким після вступу на навчання будуть зараховані вивчені дистанційні курси.

– Ні для кого не є секретом,

що у світі масові відкриті он-лайн курси є дуже популярними. Вони збирають багатотисячні віртуальні аудиторії слухачів, бо є безкоштовними і доступними кожному, а їх різноманітна тематика цікава суспільству. У чому особливість он-лайн курсів, що пропонуються СумДУ, яким є їхнє змістовне наповнення?

– Дійсно, ви правильно зробили акцент на особливостях та змістовому спрямуванні. Оскільки ми маємо значний досвід і здобутки у впровадженні дистанційних курсів

АКАДЕМІЧНОГО спрямування, і в цьому була особливість он-лайн курсів університету. Сьогодні ми розширюємо тематику курсів, запрошуємо викладачів, які мають бажання і потенціал та можуть розповісти й передати свої знання в тому числі й неакадемічного характеру всім бажаючим. Першим кроком у цьому напрямку є проведення ще одного нашого конкурсу, метою якого є визначення кращих концепцій (ідей) відкритих масових онлайн курсів, що можуть бути запропоновані широкому контингенту слухачів та потенційних абітурієнтів, а також використовуватися в навчальному процесі. «Просто про складне» – ось як можна коротко схарактеризувати роботу таких онлайн-курсів. Інформація з будь-якої запропонованої викладачем тематики – чи то астрономія, чи юриспруденція, чи інша галузь – повинна бути зрозумілою і доступною для людей різного віку.

– За якими критеріями буде здійснюватися оцінювання робіт учасників?

– Будуть враховуватися, передусім, актуальність тематики, потенціал масового попиту на пропонований відкритий он-лайн курс, міждисциплінарність навчально-методичної розробки, використання інноваційних форм та методів викладання навчально-методичного матеріалу, а також реалізація ідейних засад освіти впродовж життя. До речі, розроблення та супроводження курсів (відібраних на конкурс) буде фінансуватися Сумським державним університетом. Подання заявок, яке розпочалося 30 березня, триватиме до 30 травня поточного року, а підведення підсумків відбудеться до 1 липня. Тож запрошуємо всіх бажаючих взяти участь у конкурсі.

Записала Альона Закутня



«Міжнародникам» – 10!

Свій десятирічний ювілей відсвяткувала одна з наймолодших кафедр академії – міжнародної економіки, яка розпочала свою діяльність у вересні 2005 року.



Завідувач кафедри міжнародної економіки Юрій Петрушенко (в центрі) з активістами спеціальності

Професорсько-викладацький склад кафедри сформовано з 15 молодих висококваліфікованих фахівців, серед яких усі мають науковий ступінь (4 доктори наук, 11 кандидатів наук) та реалізують власний підхід до організації навчання студентів. Викладачі кафедри чітко усвідомлюють важливість інновацій у сфері навчання економістів-міжнародників, аби надати студентам унікальні знання, які б вигідно відрізняли випускників нашої спеціальності від випускників

Найголовніша гордість кафедри – 5 випусків бакалаврів та магістрів

інших спеціальностей Академії та інших вишів країни. Спеціальні предмети для студентів читаються викладачами кафедри англійською мовою.

За 10 років зроблено чимало, зокрема:

- започатковано програму відкритих лекцій за участю провідних зарубіжних учених для студентів спеціальності «Міжнародна економіка Відзначимо, що спеціальність «Міжнародна економіка» є

спеціальністю, на якій масштабно реалізується програма лекцій за участю зарубіжних фахівців;

- розроблено спільну дисципліну «Управління в транснаціональних корпораціях» разом з університетом Неаполя під керівництвом професорів О. М. Костюка та Н. Москарієлло. Особливістю курсу є те, що він викладається англійською мовою обома професорами, що дає можливість студентам отримати знання високого ґатунку;

- залучено студентів спеціальності до науково-дослідної роботи міжнародного Центру банківської справи та корпоративного управління, члени якого регулярно беруть участь у міжнародних наукових конференціях як співorganizатори;

- запропоновано співпрацю Центру банківської справи та корпоративного управління з Центром корпоративного управління Вищої школи економіки Ганкен (м. Гельсінкі, Фінляндія) трансформувалася у постійно діючу пропозицію: випускникам спеціальності «Міжнародна економіка» УАБС продовжити навчання за програмою у цьому провідному

По-модньому. Колектив кафедри МЕ зі студентами на святкуванні.



Юрій Петрушенко і студентка Агнія Хомутенко.



Центр банківської справи і корпоративного управління під керівництвом професора Олександра Костюка (на фото зліва) активно розвиває міжнародну співпрацю.



вищому навчальному закладі Фінляндії;

- підписано угоду з університетом Ліннеус (Швеція), що дає змогу студентам спеціальності «Міжнародна економіка» за результатами навчання отримати одразу два дипломи (український за спеціальністю «Міжнародна економіка» та шведський за спеціальністю «Маркетинг»);

- сформовано домовленість про обмін студентами між Академією та університетом Лінк Кампус (Італія) за програмою бакалаврату «Бізнес-адміністрування»;

- надано можливість отримати подвійний диплом Університету імені П'єра Мендеса-Франса (м. Гренобль, Франція);

- відкрито можливість студентам кафедри взяти участь у програмах академічної мобільності Еразмус+ і провести семестр навчання за кордоном;

- проведено адаптацію дисциплін, що викладаються студентам спеціальності, до міжнародних стандартів.

З 2016 року кафедра пропонує нову освітню програму «Міжнародний бізнес» (як за освітнім рівнем бакалавр, так і за освітнім рівнем магістр), яка буде здійснювати підготовку фахівців з ефективного ведення міжнародного бізнесу, що включає глибоке вивчення іноземних мов та знання з організації та планування міжнародної економічної діяльності, розроблення міжнародної маркетингової стратегії компаній, міжнародної торгівлі, міжнародного права та митного права, міжнародних фінансів, обліку міжнародних операцій, міжнародної інвестиційної діяльності, дипломатичних відносин, сучасних соціальних

комунікацій та крос-культурного менеджменту.

Та найголовніша гордість кафедри — 5 випусків бакалаврів та магістрів, які сьогодні працюють:

- в міжнародних організаціях;
- в органах державної влади;
- на митниці;
- у торгово-промислових палатах України та інших країн;
- у дипломатичних і торговельних представництвах;
- у банках та інших фінансово-кредитних установах (у т.ч. які здійснюють міжнародну діяльність);
- в аудиторських та консалтингових компаніях;
- на підприємства всіх форм власності, що здійснюють міжнародну діяльність (у тому числі за кордоном);
- у туристичних компаніях.

Ліза Кравченко

ЛІКНЕП

Ідеї та напрямки гендерного аудиту

Між поняттями «стать» і «гендер» є дещо спільне, але й багато відмінного. Всесвітня організація здоров'я (ВООЗ) пояснює, що «стать» стосується біологічних і фізіологічних характеристик, які визначають чоловіків і жінок. А ось поняття «гендер» стосується характеристики людини з погляду суспільства, тобто це соціальний стан.

Гендерна рівність – це актуальна тема для менеджментової діяльності будь-яких організацій, головною метою яких є врахування потреб і інтересів усіх членів колективу – жінок і чоловіків. Щоб досягнути гендерної рівності, необхідно подолати гендерні стереотипи, які існують у суспільстві. Здебільшого їх поділяють на такі:

1. Стереотипи маскуліності – фемінності.

Маскуліність – це чоловічі риси, фемінність – жіночі. Наприклад: чоловіки – вони які? Вважається, що вони активні, домінуючі, незалежні, агресивні, самовпевнені. А жінки які? Вважається, що вони пасивні, залежні, емоційні, турботливі, лагідні.

2. Стереотипи, які пов'язані з закріпленням сімейних і професійних обов'язків. Наприклад: для чоловіків головні ролі – професійні, для жінок – сімейні.

3. Стереотипи, що стосуються змісту праці чоловіків і жінок. Традиційною для жінок вважається обслуговуюча, виконавча діяльність, для чоловіків характерна інструментальна, творча, організаційна та керівна. Наприклад: на відкриті вакансії директора ймовірніше працевлаштується чоловік, ніж жінка.

Досвід СумДУ під час реалізації проекту «Університет, дружній до сім'ї» демонструє широкі можливості ВНЗ у впровадженні гендерної політики та просуванні в напрямку підвищення гендерної чутливості. Розроблена командою проекту модель лояльності до сім'ї та досягнення гендерної чутливості. Розроблена командою проекту модель лояльності до сім'ї та досягнення гендерної чутливості. Розроблена командою проекту модель лояльності до сім'ї та досягнення гендерної чутливості. Розроблена командою проекту модель лояльності до сім'ї та досягнення гендерної чутливості.

Як зазначає керівник гендерного ресурсного центру СумДУ Ніна Світайло, гендерний аудит ВНЗ є унікальною методикою, спрямованою не лише на з'ясування стану дотримання гендерної рівності в університетському середовищі, а й на

підвищення гендерної обізнаності всієї університетської спільноти та створення рівних можливостей для самореалізації жінок та чоловіків як серед студентства, так і серед викладачів/викладачок та співробітників/співробітниць.

Особливість гендерного аудиту полягає в тому, що до нього залучаються зацікавлені студенти, викладачі, працівники, які мають змогу добровільно висловитись з питань, які стосуються гендеру (і не тільки). При цьому ціниться думка кожного. Головним є не кількісний, а якісний показник, що ґрунтується на міркуваннях і відчуттях.

Процедура гендерного аудиту дозволяє використовувати різноманітні форми роботи, такі як: спостереження, опитування, індивідуальні співбесіди, проведення тренінгів, лекцій, семінарів тощо. Усі вони відкривають можливості для подальших досліджень виявлених тенденцій і стереотипів, виявляють можливі перешкоди на шляху систематичного просування гендерних стандартів.

Експертка з питань гендеру, кандидат політичних наук, доцент Андріана Костенко зазначає, що важливими складовими професійної компетенції викладача, щоб університет був закладом рівних можливостей для людей різної статі, є гендерна поінформованість і гендерна чутливість.

Восени 2015 року на базі СумДУ за підтримки Посольства Фінляндії в Україні був проведений гендерний аудит, в якому взяли участь 15 ВНЗ України. Особлива увага приділялась таким напрямкам:

1) кадровий потенціал університету, професорсько-викладацький склад, кар'єрне зростання чоловіків і жінок. Що потрібно покращити, щоб кожен зміг отримати саме ту професію, до якої прагне, незважаючи на стать.

2) стереотипи чоловіків і жінок стосовно гендерних ролей. Методика соціального опитування.

3) наукова складова (публікації, статті).

Особлива роль гендерного аудиту полягає у його просвітницькій та комунікативній складовій. Аудит є важливим ресурсом формування у студентів і викладачів навичок гендерного аналізу, дозволяє виявити додаткові механізми для вдосконалення менеджменту ВНЗ.

Світлана Хвостова



Молдованов Дмитро.
Миколаїв Байдарочник. 2013
Мистецьке зібрання Української академії банківської справи

«Художня карта України»: підбиваємо підсумки

В На початку квітня до академії з дружнім візитом у рамках святкування 20-річчя УАБС завітали наші польські партнери з міста Глівіце – президент Глівіцько-Забранського округу Спілки художників Польщі художниця Анна Завіша-Кубицька та віце-президент Лешек Цепак.

Ці партнерські стосунки розвиваються вже п'ять років. Сумські митці беруть участь у мистецькому пленері «Мое місто» у Глівіце, а польські художники – у пленері «Художня карта України» в Сумах. Пані Анна з нагоди ювілею академії вручила в.о. ректора Сергію Козьменку вітальний адрес від президента міста Глівіце Зигмунда Франкевича. Гості відвідали

численні мистецькі заходи не тільки в академії, а й у місті. А перед цим ознайомилися у Києві з видатними пам'ятками архітектури та мистецтва: Софією Київською, музеями; відвідали Центр сучасного мистецтва «Совіарт», побували на Андріївському узвозі.

Міжнародний мистецький пленер «Художня карта України» у Сумах був започаткова-

ний Українською академією банківської справи у 2011 році. У п'яти пленерах узяли участь: 21 художник з України з 17 міст (Харків, Ужгород, Чернігів, Одеса, Полтава, Могилів-Подільський, Миколаїв, Донецьк, Київ, Вінниця, Дніпропетровськ, Запоріжжя, Луганськ, Кіровоград, Черкаси, Севастополь, Суми та 8 польських митців з 5 міст (Глівіце, Катовіце, Пільховіце, Свентохловіце, Люблін). Міжнародний мистецький пленер «Художня карта України» є спільним культурним проектом УАБС з Спілкою художників Польщі Глівіцько-Забранського округу.

У Міжнародному мистецькому пленері «Мое місто», який проходив у місті Глівіце у 2011–2015 рр. взяли участь 9 сумських художників. З них два викладачі академії – кандидат мистецтвознавства, член НСХУ, керівник мистецької галереї «Академічна» Сергій Побожій і доцент кафедри іноземних мов, куратор галереї АкадемАрт Римма Миленкова, п'ять митців з Сумської обласної організації Національної спілки художників України (Ігор Василевський,

заслужений художник України Іван Гапоченко, заслужений діяч мистецтв України Микола Жулінський, Дар'я Прохорчук, Ігор Швачунов), лауреат Державної премії України, член Спілки архітекторів України Іван Лукаш, колекціонер і художник Григорій Петренко. З окремим проектом «Ідентичність» Глівіце відвідала член обласної організації Спілки дизайнерів України Лариса Онуфрієнко. Польський пленер всіляко підтримують мер м. Глівіце та керівники нашої академії.

Завдяки пленеру, мистецьке зібрання академії поповнилося 22 творами українських митців та 13 творами живопису і графіки польських художників: Марія Березницька-Пржилецька «Початок і кінець», Георгій Сафронов «Весна на Луці», Йозеф Шуба «Біля Чехова», «Борис коменданте», «Срасет» (три аркуші), Тереза Павловська «Семиротівка», Збігнев Паржневські «Святий Теодор», Анна Щмешек «Квіти перед будинком Чехова», Агнешка Худзіцька «Парк у Сумах», Ромуальд Колодзей «Блакитна мадонна»,

«100 погонних сумських метри». З ними познайомилися гості на підсумковій пленерній виставці у галереї мистецтв «Академічна». Польські ху-

Мистецьке зібрання академії поповнилося 22 творами українських митців та 13 творами живопису і графіки польських художників

дожники також отримали сертифікати, що засвідчили їхню участь у сумському пленері та подарований твір до мистецького зібрання УАБС. Директор Сумського художнього музею, заслужений працівник культури України Галина Ареф'єва відзначила музейний рівень творів з мистецького зібрання академії.

Шуба Йозеф.
Глівіце Біля Чехова. 2012
Мистецьке зібрання Української академії банківської справи

Жвавий інтерес у студентів і викладачів академії викликала творча зустріч з пані Анною та паном Лешеком у коворкінг-центрі та презентація книги «Цінність і ціна мистецтва» доцента кафедри гуманітарних дисциплін С. Побожія. Наші гості розповіли про організацію культурно-мистецьких заходів та роль Спілки художників у мистецькому житті Глівіце. Гості побували також на виставці графіки І. Швачунова у літературній вітальні Сумського державного університету, вернісажі виставки Р. Миленкової в галереї «АкадемАрт», познайомилися з роботою агенції промоції «Суми», дитячої художньої школи. Перед фортепіанним концертом, який відбувся у рамках «Бах-фесту», у філармонії Анна Завіша-Кубицька під численні оплески отримала Почесну грамоту сумського міського голови. Сподіваємося, що дружні стосунки між Глівіце і Сумами розвиватимуться й надалі, а всіх зацікавлених осіб запрошуємо до мистецьких інституцій академії.

Сергій Побожій



Актори вистави
«Мораль пані
Дульської».
Фото Артема Руденка



Академія — театральна!

27 березня весь світ відзначав
Міжнародний день театру

Для Академії це свято має неабияке значення, адже театральні традиції і прихильність до мистецтва перевтілення зародилися ще в далекому 1999 році. Тоді, унікальний студентський театр «Вагант» оголосив набір і під керівництвом режисера Олександра Бабурова був поставлений спектакль «Божественна комедія» за п'єсою Ісідора Штока. Крім акторів-аматорів, грали студенти академії. Серед них — Андрій Пирог, Володимир Висланько, Андрій Падалко. Вистава мала колосальний успіх не тільки серед студентів та викладачів нашого вишу, а й сумчан.

Наступним театральним проектом стала студія «Гаудеамус» під керівництвом Наталії Черкасенко — тодішнього художнього керівника Сумського обласного театру драми та музичної комедії ім. Щепкіна. Вона завжди полюбляла працювати з аматорами, показуючи, якого високого рівня можуть бути театральні проекти, реалізовані силами непрофесійних акторів, але під керівництвом професійного режисера.

Серед репертуару студентського театру глядачам найбільше полюбилися вистави за мотивами п'єси Леоніда Філатова «Сказание про Федота-стрельца» та «Праздничный сон — до обеда» Олександра Островського, режисером-постановником останнього став тодішній актор, нині — режисер Театру для дітей та юнацтва Валерій Микитенко. На жаль, за суб'єктивних причин театр припинив своє існування.

Не зважаючи на всі перешкоди та негаразди, Академія не змогла довго існувати без театральних постановок, а тому у 2010 році запросили акторку колишнього Народного театру ДК «Фрунзе», лауреата багатьох Всеукраїнських та Міжнародних театральних фестивалів — Ірину Небилу, щоб відродити



Доктор економічних наук Юрій Петрушенко зіграв викладача у постановці «КраїНА»



Олександр Бабуров разом зі студентами на «академічній» сцені



«Сказання про Федота-стрільця» у виконанні театру-студії «Гаудеамус»



Акторський склад «Божественної комедії»

Юрій Петрушенко: «Любіть театр — це найбільш вільне на сьогодні мистецтво!»

Все наше життя – театр. І викладачам це відомо не менше, ніж акторам, бо нам постійно треба грати певні ролі в аудиторії. Найбільш успішним, мабуть, вдається грати самих себе.

Нещодавно (28 лютого) я зіграв одну з ролей в постановці «КраїНА» за текстами Сергія Жадана, яку представило сумським глядачам творче об'єднання «ДикОбраз». З членами «ДикОбразу» (Тетяна Нянкіна, Поліна Коробейник,

присвячений превенції конфліктів у студеському середовищі завдяки культурним ініціативам).

Пізніше режиссер Тетяна Нянкіна запропонувала мені зіграти роль у виставі «КраїНА», але час на це, нажаль, у мене з'явився тільки після захисту докторської дисертації. Мені завжди подобався театр, і я і раніше робив спроби у різних аматорських постановках, проте цього разу бажання було пов'язане з самим матеріалом постановки, оскільки Сергій Жадан (який, до речі, неодноразово виступав в академії) є одним з моїх улюблених сучасних поетів. «Вистава «Моя краї-НА» — це політика та еротика. Це гнів, ностальгія і пристрасть, які володіють тобою від народження. Як це буде? Ми братимемо чорні серця політиків та важитимемо їх разом та окремо. Ми візьмемо

ляльки політиків і протикатимемо гострими-гострими голками. Анатомічний театр твоєї країни, щоб сумувати за тим, що минуло. Щоб врятувати те, що залишилось», — так писали про цю постановку в рекламних матеріалах.

Вистава не звична, досить епатажна, смілива, і я радий, що вона вдалася. Квитки були розпродані заздалегідь, і ми не змогли вмістити в залі усіх бажаючих. Про враження треба запитати у глядачів, але аплодували вони довго і стоячи. Так що запрошую на наступні постановки досить незвичного для Сум, андеграундного та експериментального театру «ДикОбраз», одна з яких відбудеться уже скоро на «Чехов-фесті». Ну і любіть театр – це найбільш вільне на сьогодні мистецтво!

Юрій Петрушенко

Ми візьмемо ляльки політиків і протикатимемо гострими-гострими голками.

Андрій Губін та ін.) я близько познайомився під час реалізації одного з творчих проєктів в нашій академії (точніше проєкт «Ради молодих вчених»

студентський театр! Того ж року відбувся перший набір до студії і вже до Міжнародного дня студента, тоді ще безіменний, а нині – театр-студія «Кураж» вперше виступив на головній сцені УАБС.

Починали з невеликих уривків із творів видатних українських та зарубіжних класиків – А.Чехова, Н.Тэффі, О.Островського, А.Аверченка. Дарували глядачам веселі ко-

медії: «Весілля в Малинівці» Л.Юхвіда, «На перші гулі» С.Васильченка, «Беда от нежного сердца» В.Сологуба, виставу «Ці загадкові та непередбачувані» за оповіданнями А.П.Чехова.

«Кураж» гармонійно вписався у культурне життя не тільки Академії, але й м. Суми. Театральна студія – постійний учасник та лауреат молодіжного фестивалю студентської творчості «Студентська весна», учасник Всеукраїнського юнацько-молодіжного театрального проєкту «Чехов-фест 2014», а також Міжнародного театрального молодіжного фестивалю «Студентська сесія – 2014» (м. Дніпропетровськ). Учасники студії неодноразово ставали призерами різноманітних кон-

курсів читців імені Т.Шевченка, Л.Українки та Остапа Вишні.

Минулого року «Кураж» відзначив свій перший ювілей – 5 років і представив на суд глядачів прем'єрну виставу «Хто посеє вітер, той пожне бурю» за мотивами п'єси Габрієли Запольської «Мораль пані Дульської». До речі, того дня на сцені вперше зіграла разом зі студентами керівник студії – Ірина Небилова.

Сподіваємося, що «Кураж» ще не один рік буде радувати своїх глядачів новими постановками і театральне мистецтво буде довго жити у стінах Академії!

Альона Тонконіг



Театр «Кураж» запрошує в гості на ВЕСЕЛИЙ КАПУСНИК! Для Вас зіграють нові та вже досвідчені актори студії! 26 травня 2016 року о 16:00 Атріум наукової бібліотеки УАБС



Єлизавета Кобилецька



Артем Гапонєць



Посміялися на славу з Остапом Вишнею!

Студенти академії Ліза Кобилецька і Артем Гапонєць узяли участь у Всеукраїнському конкурсі читців імені Остапа Вишні.

Уже дев'ятий рік поспіль за підтримки Міністерства культури України, Сумської облдержадміністрації та Управління культури і туризму, національностей та релігій на базі Сумського вищого училища мистецтв і культури ім.Бортнянського проводиться Всеукраїнський відкритий конкурс читців імені видатного письменника-гумориста Остапа Вишні.

У конкурсі беруть участь студенти мистецьких навчальних закладів України, вищих навчальних закладів I-II та III-IV рівнів акредитації та учні старших класів загальноосвітніх шкіл. Учасники повинні виконати два твори в жанрі гумору і сатири: один твір авторства Остапа Вишні, а другий – іншого автора за вибором конкурсанта.

Оцінювання виступів конкурсантів здійснює поважне

журі, до складу якого залучають провідних майстрів художнього слова. Головою журі, за традицією, є народний артист України, лауреат Національної премії України імені Т.Г. Шевченка, провідний актор театру і кіно Олексій Богданович.

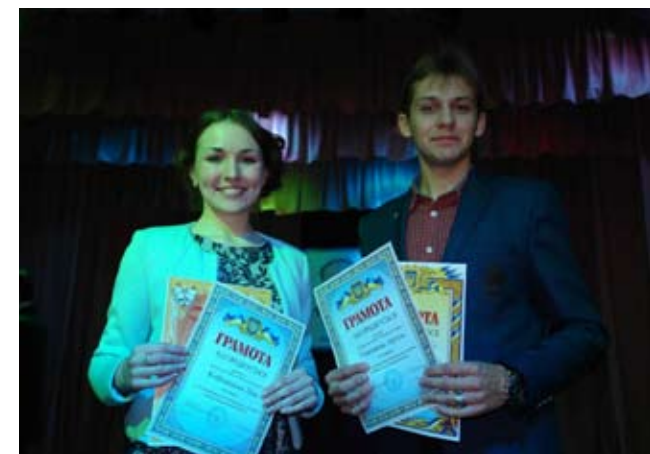
Цього року академію на конкурс представляли студенти-першокурсники Артем Гапонєць (МЕ-51) та Єлизавета Кобилецька (ОА-51). Незважаючи на те, що вони зовсім недав-



Ліза й Артем з керівником студії «Кураж» Іриною Небиловою

но почали відвідувати заняття у театрі-студії «Кураж», Артем і Ліза впевнено продемонстрували свій талант.

Виступи наших студентів отримали схвальні відгуки і від членів журі, і від глядацької аудиторії. За результатами конкурсу, Єлизавета Кобилецька посіла 3 місце в категорії "ВНЗ III-IV рівнів акредитації", студенти були нагороджені дипломами, грамотами і пам'ятними подарунками.



Керівник театральної студії Ірина Небилова зізнається, що дуже хвилювалася за своїх вихованців. Адже студенти тільки вийшли на навчання після канікул, і підготувати конкурсну програму за 7 днів було дуже важко, тим більше з першокурсниками, новачками студії. «Але я задоволена результатом, – говорить Ірина Володимирівна, – і пишаюся нашою маленькою перемогою!»

Організатори конкурсу подякували усім конкурсантам за любов до поезії, а наставникам – за професійну підготовку учасників, а також запросили наступного року взяти участь у конкурсі і пообіцяли багато цікавого, адже конкурсу виповниться 10 років!

Вітаємо з успішними виступами наших студентів і бажаємо їм творчого натхнення!

Альона Тонконіг



Книготерапія

Чашка зеленого чаю, ароматерапія, звуки гонгу чи споглядання на воду асоціюються з затишком, релаксом і зціленням душі... А чи чули ви про книготерапію?

Студенти, мабуть, одразу згадають майбутню сесію, що наближається так швидко, і стверджуватимуть, що чули: адже кращих ліків перед іспитом, аніж підручник автора – викладача і не знайти! :-)

Позитивну роль читання важко переоцінити. Весь навчальний процес і далі тримається на лекціях та самостійному вивченні матеріалу з книжок, а ще художня література – ось тобі «вітамінна бомба» для мозку! Досвід людських взаємин у найрізноманітніших ситуаціях

поданий не лише під витонченою обкладинкою, а ще з відбірними авторськими прийомами та неповторним стилем, варто лише знайти «свого». Так, зарядження розуму знаннями книги забезпечують по повній. А як читання впливає на вашу душу? настрої? манери? характер?

Змінює на краще! Книжки працюють на вас:
- заспокоюють;
- нормалізують ритм ваших біопроектів;
- роблять уважнішими;
- тренують пам'ять;
- вчать зосереджуватися і чекати;

- розвивають інтуїцію;
- знімають стрес;
- відволікають від одноманітної буденності, що так сіро затягує;
- розвивають уяву і здатність мріяти, будувати свій шлях до цілей, бути впевненим у собі;
- вчать співчувати;
- беруть у полон своїми сюжетами, а нервова система тим часом відпочиває!

Проведено ряд досліджень, що підтверджують ці та інші корисні властивості книжок.

Цією проблематикою займаються, зокрема, вчені університету штату Огайо.

До написання цього матеріалу мене надихнула стаття Хефзіби Андерсон «Чудодійна сила книготерапії», надрукована на сайті БіБіСі. Авторка провела насичений дискурс у світ книгозначення для психологічного стану особи. Розповіла про те, що книги можуть зцілювати душу, варто лиш їх правильно підібрати.

Читання книг має більший позитивний вплив на людину, аніж прослуховування музики!

Чи асоціюватимете ви себе з головним героєм, чи ні – залежить від «симптомів» та «хвороби», тобто життєвої ситуації, у якій ви опинилися. Можливо, вам вистачить просто взяти в руки свіжовидруковану книгу (таку, як у французькому магазині-друкарні видавництва «Presses Universitaires de France», де можна друкувати книги за лічені хвилини і за вибором покупця), вдихнути її запах і почитати, щоб заспокоїтися перед сном (кажуть, вистачає буквально шести хвилин)... Чи підібрати роман, який дасть сил, і буде супроводжувати вас у стресових буднях, як чарівний сувій, що рятує від проблем, допомагає зберігати спокій і гартувати волю, робить вас міцнішим і успішним. Ще пані Андерсон трішечки відкрила завісу історично підтвердженого поважного ставлення до книг, як до цілющих джерел, що лікують нефізичні «хвороби»: тут і про старі бібліотеки, і про греків, які вивішували на дверцятах книгозшивців попередження про велику силу книг...

А ще серед науковців існує думка, що читання книг має більший позитивний вплив на людину, аніж прослуховування музики!

Щоб долучити читачів до книготерапії, Хефзіба Андерсон залишила свою електронну поштову скриньку з закликом описати в листі до неї життєві обставини, що викликають надмірний стрес, а у відповідь отримати «рецепт» від книголікаря, тобто конкретну роботу того чи іншого автора, що тонко і неповторно, а головне правильно налаштує струни вашої душі.

Книготерапія корисна і дітям, і дорослим.

Як приклад, видавництво «Грані-Т» започаткувало серію «Книготерапія», куди ввійшли дитячі книжки, що допомагають дорослим разом зі своїми дітьми читати і переосмислювати ту чи іншу проблему, наприклад – щеплення в дитсадку. Як же хвилює погляд медсестри з вакцинами-рукавичками-скляночками та твоє прізвище у списку обов'язкової явки для уколу! Уявляєте, який стрес у дитини може бути? Тепер можна пережити цю ситуацію з літературним героєм із оповідання «Втеча» Оксани Луцкевич.

Переймання такого от дитячого, але життєво важливого досвіду зі сторінок книжечки в домашній, спокійній обстановці стане корисним для дитини, заспокоїть та перетворить страшну проблему на цікавену пригоду.

А в дорослій серії в Україні нещодавно вийшов друком посібник згадуваних у статті від БіБіСі авторів: «Зцілення романом: допомога літературою від А до Я» Елли Берту і Сюзани Елдеркін. Книга користується великою популярністю.

Книготерапія – це дещо більше, ніж заспокійливе хоббі. Правильний підбір книг для загоєння душевних ран творить чудеса, перевірено! І хоч у кожної людини є своє заняття до душі, можливо варто спробувати підкріпити своє психологічне здоров'я однією-другою книжковою пігулкою?

Ірина Варламова



Його величність – слово!

21 березня відзначається Всесвітній день поезії. Величне свято затверджено ухвалою 30-ої сесії ЮНЕСКО в 1999 році.

Поезія полонить душу, захоплює милозвучністю та чарівністю. Кожне слово впирається у найглибші куточки серця та здригається у ритмі поетичного тексту. Яким є її колір? Це відтінки патріотизму, любові та краси рідної мови. Саме такою є українська поезія. Вірші Т.Г. Шевченка возвеличують дух українського народу, спрямовують до боротьби та віри у себе. А рядки Лесі Українки пронизані нестримним бажанням жити! Усе це поєднується з ніжним почуттям прекрасного в ліриці Ліни Костенко.

Поезія – це завжди неповторність, Якийсь безсмертний дотик до душі.

Ліна Костенко

Українська поезія сповнена завзяття, любові та неабиякої милозвучності. Читача охоплюють найрізноманітніші почуття радості, печалі та ніжності. Кожен рядок та кожне слово має особливе, пронизливе значення. Ось такими бойовими, ласкавими та надзвичайно патріотичними нитками зіткано синьо-жовте полотно української поезії! Читайте та насолоджуйтесь враженнями!

Валерія Речембей

Великий день – Великдень

Пснує народне повір'я, що після Великодня остаточно теплішає. Чим раніше свято – тим швидше настає весна. Так воно і є.

Знаближенням Пасхи погода за вікном лагіднішає, бо не тільки люди, а й природа готується до урочистого воскресіння. А в добрій господині в оселі й зовсім стає гаряче. Пригадайте останній тиждень перед Великоднем. Особисто я з самого малечку з нетерпінням чекала на цю особливу подію (скажу по секрету, мені сильно подобався цей «шалений» тиждень, адже спостерігати за роботою матусі та бабусі, радіти, коли вони просять допомогти, і переймати безцінний досвід, що ж може бути кращого?). Пам'ятаю як сьогодні, кожного дня була робота, то в будинку прибрати, то подвір'я підмести чи сходити з мамою до магазину, аби купи-

ти все необхідне для святкового столу. Здавалося, все пройнялося духом Великодня, всюди вирувала атмосфера чогось незвичайного, утаємниченого...

Залишається декілька днів. Добра господиня знає – час випікати паски та фарбувати яйця. За нашою традицією, пасок випікають кілька, різних розмірів, часом для кожного члена родини, і обов'язково одну велику – для всіх. Пахощі свіжоспечених пирогів плинуть звідусіль та нікого не залишають байдужими. Та і як можна залишитися байдужим? Адже це так смачно!

Ми теж вирішили поділитися з вами рецептом святкової паски. Процес приготування – не складний, проте потребує терпеливості й особливого, піднесеного настрою, адже паска – це духовна, святкова страва, головна на столі.

Отже, на один кілограм двічі просіяного борошна потрібно 6 свіжих яєць, 1,5 склянки молока, 300 г свіжого вершкового масла, 2 склянки цукру, 50 г свіжих дріжджів, неповну чайну ложку солі, ванілін, родзинки, цукати – за бажанням.

Борошно просіваємо, наповнюючи його киснем, ділимо навпіл. Молоко злегка підігріваємо. Злегка! Воно повинно бути теплим, але не гарячим. Це важливо, інакше дріжджі просто зваряться. У теплом молоці розчиняємо дріжджі, всипаємо половину борошна. Перемішуємо. Це опара. Ставимо її в тепле місце, накривши каструлю рушником.

Як тільки опара збільшиться вдвічі, починаємо вливати попередньо збиті п'ять жовтків з цукром, а також ванілін і масло. Акуратно вводимо збиті на піну білки і другу половину борошна. Тісто має бути не дуже густим, але легко відставати від стінок каструлі. Важливо вимісити його дуже добре. Знову накриваємо чистим рушником і ставимо в тепле місце для вистоювання. У цей час промиваємо родзинки в гарячій воді, просушуємо їх на рушникові і змішуємо з невеликою кількістю борошна.

Як тільки тісто збільшиться вдвічі, вмішуємо підготовлений ізюм. Тісто має підійти ще раз. Тільки тоді можна його розсаджувати по підготовленим, змазаним олією формочках. Форми наповнюємо лише на одну третину. І знову залишаємо для вистоювання. Піднімається тісто на половину висоти форми – пора садити в духовку, змастивши яйцем верх. Випікаємо близько години при 180 градусах. Через 30 хвилин акуратно загляньте в духовку. У кожній господині піде різний час на випічку паски. Це залежить від величини форми, густоти замісу тіста, особливостей духовки. Тому потрібно періодично перевіряти готовність. Виймаємо паски обережно, на мокрий рушник. Якщо форма була змазана маслом рівномірно, паски після остигання самі «вистрибнуть» з форми. Прикрашаємо їх білковою глазур'ю і великодньою посипкою.

Смачного й щасливого Великодня!

Ольга Гурічева

Easter: known and unknown

You surely know that today Easter is the festival when millions of people around the world celebrate Jesus Christ resurrection from the dead, which is described in the New Testament as having occurred on the third day of his burial after his crucifixion.

Perhaps, you don't know, however, that Easter had been celebrated by the pagans long before it became a Christian holiday.

Check yourself on how well you are familiar with some of the Easter traditions.

Try to answer these ten questions below: all of them are about the ancient occasion to greet the spring coming.



1. Where does the name 'Easter' come from?

- A The direction the sun rises.
- B A pagan goddess.
- C The country of Austria.
- D Queen Esther.

2. In England hot cross buns are traditional fare on Good Friday. In the Middle Ages it was believed that breads and buns baked on Good Friday would never go moldy, and buns baked on this date possessed certain magical properties. They were kept as a talisman from one Good Friday to the next because people thought they would ...

- A ward off fires.
- B keep rats out of the grain.
- C protect from shipwreck.
- D all of the above.

3. In the Middle Ages in England servants were given the day off on Mothering Sunday, the fourth Sunday of Lent. Many of them

would return home on that day to visit their mothers. It was the tradition at the time for servant girls to prepare some food to bring along as a gift. What food did they cook?

- A Lamb.
- B Ham.
- C Simnel eggs.
- D Easter eggs.

4. In the Middle Ages it was believed that certain activities should never be performed on Good Friday as they would bring bad luck. Which of the following activities were to be avoided on Good Friday?

- A Cutting one's hair.
- B Preparing food.
- C Doing laundry.
- D All of the above.

5. In Australia rabbits are viewed as pests because of the extensive damage they have caused to land, crops and vegetation. Australians prefer to use another animal which is native to the continent as a symbol of Easter. What is it?

- A The bilby.
- B The wallaby.
- C The kangaroo.
- D The bandicoot.

6. In some European countries it is traditional to have large bonfires on Easter Eve. What is burned at these fires?

- A Palms from the previous year.
- B Old Christmas trees.
- C Old clothes.
- D Effigies of Judas Iscariot.

7. The tradition of the Easter Bunny 'a rabbit who lays colored eggs for children to find Easter morning' began in ...

- A England.
- B Germany.
- C Ukraine.
- D the USA.

8. At Maundy Thursday church services in some countries priests do the same thing in remembrance of the Jesus's action during the Last Supper. Which of the things below do the priests do?

- A Wash the feet of Church goers.
- B Bless the bread and the wine.
- C Wash his hands.
- D Distribute coins to the poor.

9. The Easter egg is said to symbolize and represent joy, celebration and new life. The art of painting eggs is called pysanka, which originated in Ukraine. It involves using wax and dyes to color the egg. The tallest Easter chocolate egg was made in ...

- A England in 1935.
- B France in 2001.
- C Italy in 2011.
- D Spain in 1993.

10. When archaeologists excavated this ancient city that had been buried under volcanic ash since AD 79 they found two small buns, each marked with a cross. Which city is meant?

- A Pompeii
- B Herculaneum
- C Nola
- D Messina

No matter how old you are or where you are in the world, Easter is still a nice and joyful family tradition that will never get old. Even for those of you who aren't so much 'religious', Easter means a long weekend, filled with fun.

So have fun and Happy Easter!

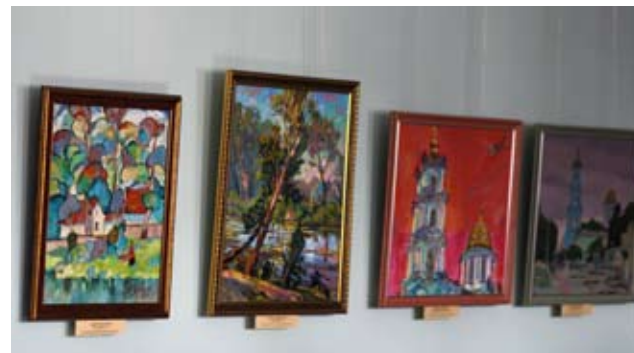
Шановні читачі, редакція «Академіксу» і кафедра іноземних мов УАБС розпочинають проект інтерактивного спілкування на шпальтах газети. Кросворди, вікторини й інші інтелектуально корисні матеріали англійською мовою зроблять

ваше дозвілля цікавим, змістовним, а ваш English виразнішим і багатшим. Крім того, редакція підготувала переможцям винагороди. Тож не випустіть з рук свій шанс. Пишіть відповіді на електронну адресу «Академіксу» akademix@i.ua

Культура



Всеукраїнський театральний фестиваль «Чеховфест». 13–20 травня.

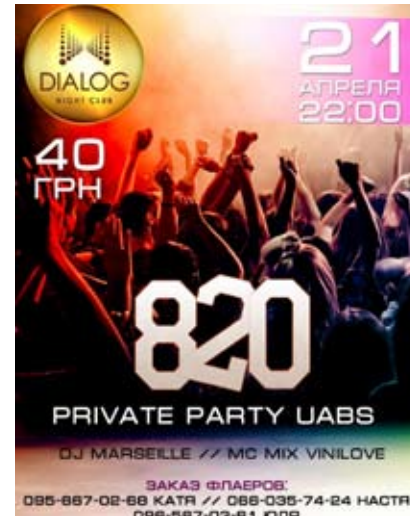


Виставка «Художня карта України. Міжнародні мистецькі пленери 2011-2016». 06.04–25.05. Галерея мистецтв «Академічна» УАБС



У рамках фестивалю «Organum – 2016»:
 Благодійний концерт Романа Лопатинського (Фортепіано). 27.04. Зал філармонії
 Благодійний концерт Two Violins & Тріо Наталії Лебедевої (Jazz). 28.04. Театр для дітей та юнацтва

Розваги



Перша закрыта вечірка УАБС 21 квітня, 22:00. НК «Діалог»



Тамерлан та Алена 22 квітня, 23:00. НК «Діалог»



Mebo Renard 29 квітня, 19:00. Арт-кафе «Гвоздь»



Женя Галич з О. Torvald. Акустичний концерт. 14 травня, НК «Асторія», 19:00



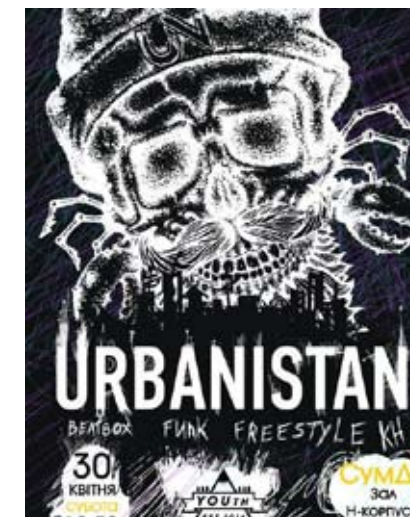
Міс СумДУ 2016 21 квітня, 16:00. Актова зала СумДУ



Перший чвертьфінал ліги КВН «Sagacitas». 24 квітня, 19:00. Актова зала СумДУ



Фестиваль ліги КВН «Сумка». 30 квітня, 17:00. Актова зала СумДУ



Urbanistan. 30 квітня, 19:30. Зал Н-корпуса СумДУ

Спорт



Міська спартакиада з легкої атлетики серед ВНЗ III-IV р.а. 21–22 квітня, початок о 10:00. Стадіон Сумського державного педагогічного університету ім. А.С. Макаренка



Академікс

«Академікс» №4 (138) 21.04.2016
 Свідоцтво про реєстрацію КВ № 5767 від 18 січня 2002 року, видане Державним комітетом інформаційної політики, телебачення та радіомовлення України.
 Засновник: Державний вищий навчальний заклад «Українська академія банківської справи Національного банку України»

Редакційна колегія: Алла Ярова, Тарас Савченко, Ірина Дьяконова, Людмила Гнаповська, Сергій Побожій, Сергій Хвостов, Сергій Тихенко, Альона Тонконіг, Ірина Міхальова, Віктор Мунтян, Ірина Варламова, Дмитро Растворцев
 Студентська редакція: Зоя Попова, Валерія Речембей, Ольга Гурічева, Олександр Поліщук, Дарина Васильченко, Тетяна Кравчук.

Адреса: м.Суми, вул. Першотравнева, 9.
 E-mail: academix@i.ua

Кіно



Мисливець і Снігова королева
з 21 квітня, Планета Кіно.



Чудеса з небес
з 28 квітня, Планета Кіно.



Сусіди 2
з 19 травня, Планета Кіно.



Мій хлопець – кілер
з 21 квітня, Планета Кіно.



Перший месник: Протистояння
з 5 травня, Планета Кіно.



Аліса в задзеркаллі
з 26 травня, Планета Кіно.



Вибір
з 21 квітня, Планета Кіно.



Angry Birds у кіно
з 12 травня, Планета Кіно.



Люди Ікс: Апокаліпсис
з 19 травня, Планета Кіно.